

جريدة محاكم

جمعه ایرتسی

نومرو	صفر	سنه	تموز	سنه	صحیفه
۸۸۳	۶	۱۳۱۴	۶	۱۳۱۲	۱۲۴۴۵

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چقار . سنه لکی در سعادت ایچون مجیدیه یکر می فروش)
 (حسابیه التمش غروشددر . طشرملر ایچون اون بش غروش بوسته اجر قی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکر می غروش اولق اوزره یوز یاره به هر برده صاتیلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظاری)
 (دأره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایلیدر)

قسمت رسمی

(فی ۲۰ محرم سنه ۳۱۴ وفی ۲۰ حزیران)
 (سنه ۳۱۲ تاریخیه بالجله ولایات استیناف)
 (محکمه سی مدعی عمومیلرینه ومدعی عمومی)
 (بولنمیان محالر مدعی عمومی معاونلرینه یازیلان)
 (تحریرات عمومییه صورتیدر)

حسب خانه لرده ظهور ایده جک خسته لک
 محکمه اعضا سندن لازم کلا نلر بولندیر یله رق

بلدیبه طیلرندن بشقه قصبه ده بولنان دیگر اطبا
 معرفتیه ده کمال دقتله معاينه لرینک اجرا و وفاتلری
 وقوع بولا نلرک اطبای مذ کوره طرفندن سبب
 وفاتلری مشعر مهور راپورلرینک تنظیم وحفظ
 اینتدیرلمسی لزومی مجلس مخصوص وکلا قراریه
 وتلفرافله تعمیماً ولایاته وطوغری بدن طوغری به
 اداره اولنان متصرفلرله تبلیغ ایدلش اولدیفی
 بیان تالیسیله جهت عدلیه جهده ایجابی باتذکره
 سامیه امر واشعار بیورلش واشبو تحریرات
 عمومییه نک نسخ مطبوعه کافییه سی لفساً صوب
 بهیه لرینه تسیار قلمش اولمقله مأموریت بهیه لرینجه

برمنوال محرر ایفای معامله اولنسنه اعتنا اولنسی
سیاقنده شقه ترقیم قلندی .

(فی ۲۵ محرم سنه ۳۱۴ وفی ۲۵ حزیران)
(سنه ۳۱۲ تاریخیه بالجله ولایات استیناف)
(محکمه سی مدعی عمومیلرینه ومدعی عمومی)
(بولنیان محللرمدعی عمومی معاونلرینه یازیلان)
(تخریرات عمومی صورتیدر)

ولی نعمت بیتمز پادشاه اقدس وارحم افندمر
حضرتلرینک اخص آمال هایون شهنشاهیبری
ممالک محروسه المسالک شاهانه لرینک استحصال
اسباب معموریتی و صنوف تبعه صادقه ملوکانه لرینک
استکمال وسائل رفاه و راحت خصوصاً صانتدن
عبارت اولوب بلاد و عبادک احوالی تحقیق
و اصلاح ایچون جهت جهت هیئات مخصوصه
تعیین و اعزام اولنسنی کبی الطاف مالانهایه
حضرت ظل اللهی جلہ سندن اولمق اوزره روم ایلی
ولایات شاهانه سنجه اتخاذ و اجراسی تقرر ایدن
اصلاحات کافه افکار تبعه پروری جناب
ظل اللهینک آثار جلبله و دلائل فعلیه سندن و اولجه

دخی بیان و اشعار اولندینی اوزره کورک طشرده
و کورک درسعادته بولان بالجله مأمورین ملکیه
وساثره طرفدن قانون و وظیفه دائره سنده
حرکت ایدلسی و خلاف رضای عالی احوالده
بولنانلر اولور ایسه درحال تحت استتطاق
و محاکمه الیه الرق حقلرنده لاحق اوله حق حکمک
قاعده اجراسی و وظائف مودوعه سی ایفاده
تکاسل ایدنلرک مسئول طوتلمسی والاصل
افراد اهلینک استحصال استراحتلرینه یک زیاده
اعتنا اولنسی اراده سنیه حضرت خلافتیناهی
اقتضای عالیه سندن اولوب بناء علیه کمال شفقت
حضرت پادشاهی مآثر مبعجله سندن بولان بونجه
الطاف و عنایاته نظراً عهدۀ مملوکت و مصادقاته
ترتب ایدن وظائف اصلیه بالجله مأمورینک امور
موکوله لرینی دلخواه عالی وجهه حسن ایفایه
غیرت و قانون و رضای هایون خلافتده حرکات
و معاملاتدن عجانت ماده معتنا بهای اولدینی
حالدۀ روم ایلی ولایات شاهانه سی هیئت تقنینیه
سندن وقوعبولمده اولان اشعاراته نظراً صنوف
مستخدیمندن بعضیلرینک سوء حال و حرکتلری
جهتیه عزللری و یاخود ایشدن ال چکدیریلرک
تحت محاکمه الی الخلری کبی معاملاته مجبوریت
الویرمه و بونلرک حرکات غیر مرضیه لری یا عدم

عفت و یا نیسب و بطائندن ایلری کلکده اولسنه
و اصلاحات مقررده ک اجراآت و تطبیقاتی ایچون
الت و احوال سیئه نیک منعه قانوناً حائز صلاحیت
اولان مأمورین افکار معدلتدنار هایونه واقف
وساثر صفات لازمه ایله متصف اولمز ایسه مقاصد
اصلاحیه نیک کسب مشکلات ایده جکی بدیهاتدن
بولنسنه مبنی آچبله جیق مأموریتلره تعیین
اولنه جققلرک مسالک و مشوار و لیاقت و اقتداری
تدقیق اولنه رق هر صورته امنیت و اعتماد شایان
اولدینی تبیین و تحقق ایده جک اولنلرک انتخابی
والاصل انتخاب اصولنک بر اعتنای مخصوص
التنه جریانی فرائض اموردن کورنمش و هیئت
مذکورهدن اخیراً وارد اولان تخریرانده دخی

مرکزک بوجهته نظر دقتی جلب ایدلمش اولوب
دوائر سائریه اجرای تبلیغات و وصایا قلندینی کبی
مأمورین عدلیه جه دخی عدم عفت و استقامتله
لکه لغش اولان و یاخود کفایتسزلکی بردها
تجربه به احتیاج کوسه ترمیه جک درجه ده ظاهر
بولان آدملره تودیع و احواله مأموریت کبی احواله
میدان ویرلما سی بوکره باتد کره سامیه تبلیغ
و اشعار بیورلمش و نظارتیه بو دائره ده ایفای
معامله به دقت و اعتنا اولنلق طبیی و مقرر بولنمش
اولمقله انجمن عدلیه لرجه تعیین و انتخابلری مجاز

قسم غیر رسمی

محکمه استیناف حقوق قسمندن ۳ نیشان
سنه ۳۱۱ تاریخی واون یدی عددی ایله ویریلان
اعلامک تمیزینی استعدا ایدن طرابلس غرب
قصبه سنک بلدیة محله سی ساکنلرندن و تجاردن
احمد القرقي افندی و کبلی فؤاد افندی ایله
مدعی علیه درسعادته بشکطاشده شاذلی درگاه
شریفنده مقیم محمد بشاله افندی بوم معینه دائره به
کلرله ایضاحات شفاهی لری استماع قلندقدنصرکه
ایجابی مذاکره اولندقدن تمیزی طلب اولنان
اعلام مذکورک نتیجه حکمی مومی الیه بشاله

افندی مزبور احمد القرقي افنديك كندو سنده
بركونه الاجنى اولدينى حاله برادري اولان
متوفا على القرقي افنديك تهديدله و جريمه
صورتيله كندوسندن اخذ ايلديكى محليجه بالتحقيق
اكلاشيلان اوتوز طقوز بيك غرو شك مزبور
احمد القرقي افنديدن تحصيله دائر درسمات
بدايت محكمه سى برنجى حقوق دائر سندن غياباً
صادر اولان اعلام عليهنده مزبور احمد القرقي
افندي طرفندن وقوعبولان اعتراض علم الحكم
عرضحالى اوزرينه جريان ايدن محاكمه وجاهيهده
معارض مزبور وكيلى كاظم افندي اشبو دعوى
مقدا موكلتك برادري متوفا على القرقي عليهنده
اقامه اولنش اولدينى بيانيله شمدى موكللى احمد
القرقي حقنده اقامه سنده تناقص بولندينى
حقندهكى ادعاسى اوزرينه محكمه جه سبق ايدن
تدقيقاته مدعى موسى اليه بشاله افنديك مقدا
على القرقي عليهنده اجيش اولدينى دعوى حقوق
عموميه متعلق اولوب بونك عدم ثبوتنه مبنى
اخيراً احمد القرقي عليهنده اقامه ايلديكى اشبو
دعوى كندوسنك حقوق شخصيه سنده متعلق
اوله رق دعواى مبجوت عنهاده تناقص بولنديقتدن
وكيل موسى اليهك بوبابدهكى تناقص ادعاسنك
ردى حقنده وپريلان قرارك عندالاستيناف

محكمة استيناف تجارت قسمندن ۳ اغستوس
سنه ۳۰۴ تاريخى وشمس اوج عددى ايله وپريلان
اعلامك تميزنى استندايدن تلغراف وپوسته
نظارت عليه سى وكيلى قره كين افندي ايله مدعى عليه
سيواسده مقيم تجارندن حاجى سنان بقاليان وكيلى
بشريان عواديس افندي يوم معينده دائره به كلهر كرك
ايضاحات شفاهيه لريله باش مدعى عمومى معاونلرندن
سمعاتلو بورغاكى افنديك مطالعه سى استماع

قلندقدن صكره تدقيقات تميز به اجرا سنده
ابتدار اولندي .

اعلام مذكورك خلاصه مالى پوسته و تلغراف
نظارت عليه سى وكيلى نظارت مشاراليهاتك اسبق
سيواس تلغراف مفتشى امريقا دولتى تبعه سندن
موسيو مقالوم ذمتنده امره محرر برقطعه سندن
موجبجه الاجنى اولان يدى بيك غرو شك
تحصيله دائر برنجى محكمه تجارندن صادر اولان
اعلام غيابى خارجيه نظارت جليله سى معرفتيله
مرقومه تبليغ اولنش ايسهده اعتراض ايتماش
ومبلغ مدعا به مذكوره متوفى آرتين بقاليان كفالت
ايلمش اولديقتدن مبلغ مذكورك آرتين بقاليان
ورنه سندن مزبور حاجى سنان اغادن تحصيلي
لزو منى سيواس تجارت محكمه سنده طلب وادعا
ايتسمه قارشو مدعى عليه وكيلى دخى مرقوم
مقالوم امريقالى اولوب برنجى محكمه تجارندن
اصول محاكمه حقوقه قانونى جارى اولديقتى
واعلام غيابى مذكور ايسه تجارت قانوننامه سنده
تابع اولسايلاه حين اجرا به قدر قابل اعتراض
اولدينى كې كفالت واقعه شرطه متعلق اوله رق
بونك ثبوت وعدم ثبوتى عندالاعتراض ميدانه
جقيقه جفتى وبناء عليه شرط ثابت اولمديقه موكلتك

مطالب اوله ميه جفتى درميان ايتمش ايسهده مزبور
بقاليانك كفالتى ذمتك تحققي ايله مقيد اولوب
مرقوم مقالوم طرفندن اعلام غيابى مذكور
عليهنده اعتراض وقوعيله شرط تحققي ايدر وياخود
اعتراض اولغيوبيده حكيمى قبول اولنور ايسه
اولوقت حسب الكفاله آرتين بقاليانه مراجعت
اولنمى لازم كله جكي مذكور برنجى محكمه
تجارت اعلامى مندرجاتندن اكلاشلمش واعلام
مذكور ايسه مرقوم مقالومه تبليغ اولندينى
حاله اعتراض اولندينى مستبان اولمش اولديقتنه
بناء شو حالده مبلغ مدعا به مذكورك آرتين بقاليان
تركه سندن تحصيله دائر سيواس تجارت محكمه سندن
وپريلان اعلام عليهنده محكمه استيناف تجارت
قسمنده مزبور حاجى سنان بقاليان جانبدارن اقامه
اولان استيناف دعواسنك اجرا قلنان محاكمه
وتدقيقاتى نتيجه سنده اصول محاكمه حقوقه قانون
موقتتك يوز الى اوچنجى ماده سنده اعتراض
على الحكم مدتتك اوتوز بر كون اولدينى
كوسترلش اولوب فقط قانون مذكورك اجنبيلر
حقنده عدم جريانى عهود اقتضاسندن و برنجى
محكمه تجارتمجه اليوم اصول محاكمه تجارت
نظامنامه سى جارى اولوب اعلام غيايلرك حين
اجرايه قدر قابل اعتراض اوله جنى ايسه سالف

البيان اصول محاکمة تجارت نظامنامه سی ایجابندن
ایدوکنه ومجله نك النيوز اوتوز التنجي ماده سنده
شرطه معلق وزمان مستقبله مضاف اوله رق
منعقد اولان کفالتده شرط تحقق وزمان حلول
ایتمدکجه کفيلک مطالب اوله میه جفی محرر اولوب
بناءً علیه کفالت واقعده عند الاعتراض ثابت
اولمقسرین مرقوم سنان اغانک مواخذده اولمسنه
قرار ویرلسی مواد مذکورده احکامنه مغایر
اولدیفنه بناءً اصول محاکمة حقوقیه قانوننک
یوز طقسان التنجي ماده سی موجبجه اعلام
مذکورک فسخنه حکمدن ومستدعی تمیزتلفراف
و پوسته نظارت علیه سی وکیلی قره کین افندینک
اشبو حکم علیهنده کی اعتراضاتنک باشلوجه سی
تشکیلات محاکم قانوننک التمش بشنجی ماده سی
موجبجه دعوا ی واقعده نك اثنای محاکمه سنده
مدعی عمومینک بولندیریلهرق مطالعه سنک النسی
اقتضا ایدرایکن مأمور مومی الیهک بولندیرلما سی
وبرنجی محکمة تجارتندن استحصال اولسان حکم
غیابیلرک حین اجرایه قدر قابل اعتراض اولدینی
عهود اقتضاسندن اولدینی بیانیه حکم ویرلسی
ایسه ده اشو حق وصلاحیتک مدیون اصیل مقاوم
طرفندن استمالی مقتضی اولوب یوقسه دولت علیه
تبعه سندن اولان کفيلک بوبولده اعتراضه

ایجابی مذاکره اولندقدده اعلام مذکور
مندرجاتندن منضم اولدیفنه کوره دعوا ی
واقعده برطرف پوسته و تلفراف نظارتی اولمسیله
تشکیلات محاکم قانوننک التمش بشنجی ماده سی
موجبجه اثنای محاکمه مدعی عمومینک
بولندیرلسی مقتضی ایکن مأمور مومی الیهک

جانیك بدایت محکمه سندن ۱۴ ایلول
سنه ۳۰۸ تاریخی وایکیوز اون عددی ایله ویریلان
اعلامک تمیز بنی استدعا ایدن صامسون قصبه سنک
خطه بازارنده مقیم تجارندن اشجی اوغلی زاخاریه
ایله مدعی علیه قصبه من بوره نك سعدی بک
محله سنده ساکن زوغرا نبوجی یوان یوم معینه
دائرة بکدکندن اصول محاکمة حقوقیه قانوننک
ایکیوز یکر می طقوزنجی ماده سی موجبجه تدقیقات
تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی من بور
زاخاریه نك مرقوم یواندن من جهت الکفاله ادعا
ایلدیکی اوتوز ایرا کسور غروشک تأمین استیفاسی
ضمننده مرقومک خانه سی تحتده واقع دکانه
موضوع جز دعواسندن طولای اعاده محاکمه
صورتیه جریان ایدن محاکمی متضمن جانیك
بدایت محکمه سندن لاحق اولان اعلام اسباب
قانونیه مبنی تمیزاً نقض ایدلسی اوزرینه محکمة
مذکورده جه بتکرار اجرا قلنان محاکمه من بور
زاخاریه مبلغ من بورک مع گذشته دکان محجوز
اثمانندن تسویه سنک تحت حکمه النسی ادعا ایله
محکمة تمیزک اولاباده کی اعلامیه اولجه محکمة
مذکورده دن صادر اولان دیگر ایکی قطعه اعلامی

بولندیرلما سی تشکیل طرفینه تعلق ایدرک بولسر
اولدینی کی اصول محاکمة حقوقیه قانونی احکامی
برنجی تجارت محکمه سنده دخی جاری اولوب
شوالده اصول محاکمة تجارت نظامنامه سنک
اعلام غیابیلرک حین اجرایه قدر قابل اعتراض
اولدینی حقنده کی ماده مخصوصه نك اصول محاکمة
حقوقیه قانوننک یوز الی اوچنجی ماده سنه مغایر
اولمسیله مفسوخیتی درکار ایکن محکمه جه بوجهنک
دخی نظر دقتیه النیه رق بمنوال محرر قرار
ویرلسی قانونه مغایر ومستدعی تمیز نظارت
مشار الیهانک بوباید کی اعتراضی ایله معاون
مومی الیهک مطالعه سی موافق نفس الامر اولدیفنه
بناءً اصول محاکمة حقوقیه قانوننک ایکیوز
اوتوز ایکنجی وایکیوز قرق برنجی ماده لری
موجبجه اعلام مذکورک نقضنه وقانون
مذکورک ایکیوز قرق دردنجی ماده سی حکمه
توفیقاً کیفیتک یکیدن رؤیت واعلامه ربطی
ضمننده قسم مذکورده اعاده سنه وزیرده مفرداتی
محرر درتیوز طقوز بحق غروش مصارف تمیزیه نك
ایلروده حقسز حقه جق طرفه رجوع ایتک
اوزره اول امرده تلفراف و پوسته نظارت
علیه سندن النسنه ۲۵ اغستوس سنه ۳۰۶ تاریخنده
متفقاً قرار ویرلهرک تفهیم قلندی .

ابراز واعطا ايلمسنه قارشو مدعى عليه كندوسنك
اندواللى اوغلنه بورجى اولوب مدعى به بورجى
اولدينى كې كڤيل اولمىس ايچون دخى مرقومه
امر ايتديكى جهتله كفالت واقعه سنى طانيدينى
ومدعى مرقوم تجارت محكمه سندن عليهنه اعلام
صادر اولمىس متعاقب همان حقوق محكمه سنى
مراجعت ايلمىس ايسهده كندوسى عليهنه صادر
اولان اعلامه مدت قانونيه سنى ظرفنده اعتراض
ايله برطاقم فاحش فائض درميان ايدرك بعضيسنى
دخى تزيل ايتدېرمش و محكمه دخى حقيقت حالى
ا كلايوب دعواسنى رد ايتش اولديغندن اعاده
محاكمه يي موجب بر سبب اولديغنى مدافعه درميان
ايلمىس اوزرينه اجرا قلنان محاكات و تدقيقات
نتيجه سنده مرقوم زاخاريه نك اعاده محاكمه ايچون
سبب اتخاذ ايتديكى شى جهت كفالتدن بطريق
الرجوع مطلوبى اولان اوتوز ايرا كسور غرو شك
حكم يرنده مسكوت عنه براقلمسى قضيه سندن
عبارت ايسهده اعاده محاكمه دن اول بدايه
ويرديكى استدعاده جهت كفالتدن طولاي كندو
مطلوبنك تجارت اعلامنه مربوط اولديغندن
بختله ججزك تصديقي و محجوز دكانك فروختيله
استيفاي حق ايلمىسنى طلب ودعوى ايدوب
بوخسه عليهنه حق رجوعى اولديغنى و مذكور

اعتراضات مسروده نك واهى و بى اساس
اولدينى بيانيله ردى و اصول و قانونه موافق
اولان اعلام مذكورك تصديقي طليدن عبارت
بولمشدر .

الحاجي لى المذاكره اعلام مذكورك
نتيجه مالى مرقوم زاخاريه نك محكمه تجارت
اعلاميله محكوم به اولان مطلوبنك ججز دعواسنه
داثر و يريلان اعلامده مسكوت عنه قالمسندن
طولان اعطا ايلديكى اعاده محاكمه استدعاسنك
ردينه حكمدن عبارت اولمىس نظراً حكم مذكور
اسباب موجب به مستند اصول و قانونه موافق
اولوب تميزاً سرد اولنان بالاده محرر اعتراضات
ايله اعتراضات سائرسى نقض حكمى موجب
كور يله مديكندن اعتراضات مبحوث عنهانك رديله
اصول محاكمه حقوقيه قانونك ايكوز اوتوز
برنجى ماده سى موجبجه اعلام مذكورك تصديقه
وز يرده مفردانى مرقم يوز قرق اويج غروش
مصارف تميزيه نك مستدعى به طائد اولق اوزره
اول امرده مدعى عليهدن المنسبه ۲۷ مارت
سنه ۳۱۱ تاريخنده متفقاً قرار و يرلدى .

جبل لبنان استيفائى محكمه سندن ۱۸ ايلول
سنه ۳۱۰ تاريخى و اوتوز التى عددى ايله و يريلان
اعلامك تميزيى استدعايدن متن قضاسنه تابع
حدث قريه سنده مقيم فارس ابراهيم العاص
وجبل لبنان متصرفلى محاسبه قلمى باش كاتى
ناصر البربارى افنديلر و كيلي شكر ابو ناخر افندى
ايله مدعى عليه حارة اليطم قريه سى اها لى سندن
اولوب موقتاً سوريه ده بعلبابا قريه سنده مقيم نخله
يوسف الزحلاوى و كيلي الياس رسام افنديك
ايضا حات شفاهيه ليله باش مدعى عمومى معاونلرندن
سعادتلو يورغاكي افنديك مطالعه سى استماع قلندرق
تدقيقات تميزيه اجراسنه ابتدار اولندى .

اعلام مذكورك خلاصه مالى مزبور نخله
يوسف الزحلاوينك مختارى بولندينى حارة اليطم
قريه سى داخلنده واقع و مرقومان فارس و ناصفك
ملكرينه متصل اولان طريق عامه مرقومان
طرفلرندن بالمداخله طاش و طوبراق وضع
اولندرق سى ايله محمل قديمى نحو يله تصدى
ايلدكلى نخله منغى طاب و ادعا ايتمىس قارشو
مدعى عليهما فارس و ناصف دخى بو مقوله
دعاوينك فصل و حسمى مجلس اداره يه عائد
اولديغنى تذكار ايتش ايسه لرده عند المحاكمه

دعوی واقعہ نک جبل لبنان نظامنامہ سنک بکرمی
ایکتنجی مادہ سی موجبہ محاکم نظامیہ نک جملہ
وظائفند بولندیفنہ قرار و برلہ کدہ صکرہ مدعی
علیہما فارس و ناصفک منازع فیہ طریقہ کندی
ملکری ایلہ جوارندہ بولنسان طریق عمومیه
متصل اولان طریق خاص اولدینی اولیابده
مجلس اداره جہ اجرا قلنسان کشف ایلہ مؤید
بولندیفنی بالاتیان مذکور کشف راپورنی ابراز
واعطا ایلملری اوزرینہ اولیابده جریان ایدن
محاکمہ و تدقیقات نتیجہ سنده منازع فیہ اولان
طریقہ طریق عام اولدینی مدعی مرقوم طرفند
اثنای محاکمہ ابراز اولنان محیل سند مندرجاتی
و مدعی علیہما نک وقوعبولان اقرارلری ایلہ
ثابت اولش و مرقومان فارس و ناصفک بوبابده کی
ادعاری ایسہ شراسیبیلہ بولنش اولسنہ بنہ
مجلہ نک یوز سکسان ایکتنجی و بیک یدیوز اوتوز
سکزنجی مادہ لری موجبہ مدعی علیہما نک
بوبابده کی ادعاری نک ردینہ دائر متن بدایت
محکمہ سندن صادر اولان اعلامک عندالاستیناف
فسخیلہ یکیدن اجرا قلنان محاکمات و تدقیقات
نتیجہ سنده مستأنف مرقومانک بوبابده کی
ادعاری نک ردینہ حکمدن و مستدعیر وکیل
شکرا بوناخر افندی نک اشبو حکم علیہندہ کی خلاصہ

اعتراضاتی منازع فیہ اولان طریق محلیک اعلام
میز بده بیان و ارانہ سی اقتضا ایدر ایکن محکمہ
استینافہ جہ بوجہ نک مسکوت عنہ بر اقلمی
وعندالاستیناف حکم ابتدائی فسخ اولنفسزین
دعوانک یکیدن بالرؤیہ حکم اولنسی و حکم
ابتدائی فسخ اولندقدن صکرہ مفسوخ حکمک
تصدیقہ قرار و برلمی و محل منازع فیہک اجرای
کشی امور لازمہ دن ایکن بوندن دخی ذہول
اولنسی مقایر قانون اولدیفندن بمحلہ اعلامک تقضی
استدعاسندن و مدعی علیہ وکیل الیاس رسام
افندی نک نتیجہ جوابی حکم استینافی موافق اصول
و قانون اولوب اعتراضات واقعہ واهی و بی اساس
ایدوکی بیانلہ ردی و اعلامک تصدیقی طلبندن
و معاون مومی الیہک مطالعہ سی دخی بدایہ
و استینافاً اجرا قلنان تدقیقاتدہ طریق منازع
فیہک طریق عامہ دن اولدینی تبیین و تحقیق ایتش
اولسنہ مبنی اعتراضات واقعہ نک موافق قانون
کوریلہ مدیکی بیانندن عبارت بولنشد.

ایجابی لدی المذاکرہ اعلام مذکور مآلندن
منفہم اولدینی اوزرہ منازع فیہ اولان طریقہ
طریق عامہ دن اولدینی درجہ اولی و ثانیہ محکمہ لرنجہ
اجرا قلنان تحقیقات و طرفینک بوبابده وقوعبولان

اقرار و ابراز اولنان سند مدلولیلہ ثابت اولسنہ
کورہ حکم واقع اسباب موجبہ مستند و اصول
و قانونہ موافق اولوب مستدعیر وکیلک
بوبابده کی اعتراضاتیلہ اعتراضات سائرہ سی تقضی
حکمی موجب کوریلہ مدیکندن اعتراضات مبحوث
عنہما نک ردیلہ اصول محاکمہ حقوقیہ قانونک
ایکیوز اوتوز برنجی مادہ سی موجبہ اعلام
مذکورک تصدیقہ وزیردہ مفرداتی مرقم یوز
اون طقوز غروش مصارف تمیزیہ نک مستدعیرہ
عائد اولق اوزرہ اول امردہ مدعی علیہدن اخذین
۲ تشرین اول سنہ ۳۱۱ تاریخندہ متفقاً قرار
و بریلہ رک وکیلان مومی الیہمایہ تفہیم قلندی.



یکی بازار بدایت محکمہ سندن ۲۸ اغستوس
سنہ ۳۰۸ تاریخی و اوئبر عددی ایلہ و بریلان
اعلامک تمیزی استدعا ایدن رسومات نظارت
جلیلہ سی وکیل نظام الدین بک بوم معیندہ دائرہ
کلہرک میز علیہ ایبک قضا سنک جرقولس قریہ سنده
ساکن بیرام بن سلیمان اغا کلدی کی جواب

لایحہ سی دخی کوندر مامش اولدیفندن یالکوز وکیل
مومی الیہک ایضاحات شفاهیہ سبلہ باش مدعی
عمومی معاونلرندن سعادتلو یوزغاک افندی نک
مطالعہ نامہ سی بعدالاستماع تدقیقات تمیزیہ اجرا سنہ
ابتدار اولندی.

اعلام مذکورک خلاصہ مالی مزبور بیرام
اغانک مالی اولوب مرعاده ایکن ضایع
ایلدیکی اوج رأس اوکوزک یکی بازار قصبہ سی
اهالی سندن حیب اغا بدندہ بولندینی بیانیلہ
استردادی خصوصنی طلب و دعوی و ادعای
واقعہ سی شہود شخصیه ایلہ اثبات ایدہ جکی
بیان و انبیا ایتسی و مرقوم حیب اغا دخی
مذکور اوکوزلرہ وضع یدینی اقرار ایلہ مذکور
حیوانلر کرکدن قاجیر بلورکن مأموری طرفندن
بالمصادره مجلس اداره قراریلہ مزایدہ قونیلہ رق
طقوز یوز سکسان بش غروش بدل مقابلندہ اشترا
ایلدیکی مدافعہ درمیان ایلمیسی اوزرینہ کرک
مأموری مومی افندی ایلہ قولجی نوخانک داخل
دعوی ایدیلہ رک اخیراً تعیین قلنان کوندہ حیب
اغانک عدم اجابتہ مبنی وکیل مسخر حضوریلہ
جریان ایدن محاکمہ و کرک اداره سندن ایدیلان
تحقیقات اوزرینہ حیوانات مبحوثہ کرکدن

قاجیریلور ایکن دردست ایدلدیکی مأمور مومی الیه جانبندن بیان وادعا ایدیلور ایسهده اولبایده جریان ایدن محاکمه و تدقیقات نتیجهسنده اشبو مصادره قانونه موافق صورتده اجرا ایدلدیکی تحقیق ایدلیکنه مبنی مصادره قرارینک فسخیله حیوانات مذکوره بیرام اغانک مالی اولدینی استماع اولنان شهودک شهادتی واجرا ایدیلان یمینله تین ایتیمسه بناء مجله نک بیک سکز یوز اون سکزنجی مادهسی موجبجه مذکور اوکوزلرک حبیب اغادن بالاسترداد مرقوم بیرام اغایه تسلیمیله مزبور حبیب اغانک دخی اولجه ویرمش اولدینی مبلغک کمرک ادارهسندن بالتحصیل کندوسنه اعاده اولمسنه حکمدن و مستدعی تمیز نظارت مشار الیها وکیل نظام الدین بکک اشبو حکم علیهده کی اعتراضاتک خلاصهسی دعوائی واقعه اموال میریه به متلق اولدینی حالد اثنای رؤیتده مدعی عمومینک بولندیرلماسی و مرقوم حبیب اغا طرفندن داخل دعوی استدعاسی ویرلمکسزین بلاطلب رسومات ادارهسنگ شخص ثالث صفتیه داخل دعوی ایدلمسی و مذکور اوکوزلر کورکی نامنده بری طرفندن صرستانه قاجیریلور ایکن حدود خاقانیدن یارم ساعت مسافده مأموری طرفندن دردست ایدیلرک بالمصادره حقتده

قانوناً لازم کلان مضبطه سی بالتنظیم اصولی دائرهسنده تبلیغ ایدیلوب و اعتراض دخی وقوع بولدینی حالد بلااعتراض قانونی مضبطه نک فسخته قرار ویرلمسی و خصوص مذکور رسمی مضبطه ایله مثبت ایکن مدعینک قول مجردینه اعتماداً بلا تحقیق قرار ویرلمسی و بدل مزایده حبیب اغا طرفندن طلب ایدلدیکی حالد محکمهجه مجله نک بیک سکز یوز یکرمی طقوزنجی مادهسی حکمنه مغایر اوله رق بلاطلب بدل مذکورک رسومانندن تحصیلله حبیب اغایه اعطا اولمسنه حکم اولمسی مغایر قانون اولدیفندن مجله اعلام مذکورک نقض استدعاسندن و معاون مومی الیهک مطالعهسی دخی درجه اولی محکمهسنجه رسومات دائرهسی علیهده اقامه دعوی اولمدینی کی بالاستدعا داخل دعوی دخی ایدلماش و کمرک مأمورلرینک محکمه به جلبی استیضاح ماده ضمنتده اولدینی حالد بلا دعوی و طلب حکم اعطاسی طرفنه کیدلمسی و اثنای محاکمه مدعی عمومی دخی استماع اولنماش اولمسنه مبنی اعتراضات واقعه نک موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقد اعلام مذکورک

نتیجه حکمی مدعا به اوکوزلرک مزبور بیرام اغانک مالی اولدیفنک استماع قلنان شهادت واقعه ایله ثبوتنه و کمرک طرفندن وقوعبولان مصادره نک قانون دائرهسنده واقع اولدیفنه بناء مذکور حیوانلرک بالاسترداد بیرام اغایه تسلیمنه و مرقوم حبیب اغانک کمرک ادارهسنه ویرمش اولدینی مبلغک دخی کندوسنه اعادهسنه حکمدن عبارت اولمسنه نظراً حکم مذکور اسباب موجبیه مستند و اصول و قانونه موافق اولوب مستدعی تمیز نظارت مشار الیها وکیلنک اعتراضیه معاون مومی الیهک مطالعهسی ایسه شایان قبول کوریله . مدیکنه مبنی ردیه اعلام مذکورک تصدیقته وزیرده مفرداتی مرقم یتش سکز یچق غروش مصارف تمیزیه نک نظارت مشار الیها به عائد اولق اوزره اول امرده مدعی علیه بیرام اغادن اخذ واستیفاسنه ۸ حزران سنه ۳۱۰۰ تاریخده اکثریتله قرار ویریلرک تفهیم قلندی .

نیکده بدایت محکمهسندن ۲۵ تموز سنه ۳۱۱

تاریخی واون بر عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن کدک پاشا جادهسنده بر نومرولی دکانده موقتاً مقیم ارکوبلی یازنجی اوغلی مینا ایله مدعی علیها ارکوب قضاسی داخلنده قرهجه دیران قریهسنده مقیمه صابره خاتم وکیل زوجی اسماعیل اقدی یوم معینه دائره به کلر یله ایضاحات شفاهیله ری استماع اولندقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجراسنه ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبور مینا مومی الیه اسماعیل اقدی ذمتنده الاجنی اولان اون بر بیک غروشی زوجیهسی مزبوره صابره خاتم حواله قبول ایدرک بوکا مقابل درعلیهده اولوب کندوسیه مشترک بولنان دکانده کی قرق اچه حصهسنگ بش سنه لکینی دخی ایجار ایدلدیکی حالده مأجور مذکور کندوسنه تسلیم ایدلماش و بوجهته عقد ایجار فاسد بولنش اولدیفندن مجله مبلغ مذکورک مزبوره صابره خاتمدن تحصیلنی دعوی یتش ایسهده اولبایده اجرا قلنان محاکمه و تدقیقاتده مأجور مذکورک تسلیم اولنماسندن طولایی مزبور مینا طرفندن فسخ اجاره به دائر مزبوره صابره خاتمه رسماً مراجعت ایدلدیکی کی عائد اولدینی محکمه به مراجعتله اقامه دعوی

دخی اولمدينی اكلالشمسینه مبنی دعواى واقعه نك
ردینه داتر ارکوب بدایت محکمه سندن ویریلان
اعلامك نیکده بدایت محکمه سنجه استینافاً بالتدقیق
فسخیله جریان ایدن تدقیقات اوزرینه مبلغ
مدعا به مذکورک بر موجب حواله صابره خامدن
تحصیلنه داتر صادر اولان اعلام استینافی عندالتعیین
اسباب قانونیه به مبنی نقض اولندقدن صکره
بتکرار اجرا قلان محاکمه و تدقیقات استینافیه
نتیجه سنده منازع فیه دکان حصه سی حقنده وقوع
بولان اجاره نك صحیح و عقد تمام اولدینی کی
اذن و اجازت ایله تسلیم و تسلیم وقوعبولدینی
و مجله نك درتیوز اوتوزسکر و درتیوز یتیمشینی
ماده لری موجبنه اجرت لازم کله جکی جهته
من بور مینانك دعواى واقعه سندن ردینه
و بر موجب وکالت دکان مذکور مستأجرینه
مراجعت ایتمی لزومه حکمدن و مستدعی مینانك
اشتبوا اعلام علیهنده کی اعتراضاتك خلاصه سی
جهت حواله دن خام مومی ایله ذمتنده مطلوبی
اولان مبالغ معلومه نك خام مومی ایله نك
مستأجر لردن تحصیل اولنه حق بدل اجاره تقاص
و محسوب ایدلمسینه داتر سبق ایدن مقاوله و وکالتی
من بوره علیهنده خصوصتی اسقاط ایدمه جکی
امر اشکار ایکن بوباده برکونا اسباب موجب

ایجابی مذاکره اولندقدن اعلام مذکورک
نتیجه حکمی مرقوم مینانك من بوره صابره خام
ذمتنده جهت حواله دن مطلوبی اولان مبالغ
معلومه سی استیناف ایچون خام مومی ایله مشترکاً
متصرف اولدینی دکانك مستأجرینه مراجعت
ایتمک اوزره مومی ایله صابره خام علیهنده کی
دعوا سندن ردینه حکمدن عبارت اولمسینه نظراً
حکم واقع اسباب موجبیه مستند و اصول و قانونه
موافق اولدیغنه و مستدعی تمیز طرفدن درمیان
اولنان اعتراضات مذکوره ایله سائر اعتراضك
نقض حکمی موجب کورریله مدیکنه بنسأ ردیه
اعلامك تصدیقنه وزیرده مفرداتی مرقم بوز قرق
اوج بیق غروش مصارف تمیز به نك مستدعی مینایه
رجوع ایتمک اوزره اول امرده مدعی علیه صابره

خامدن التمسینه ۲ کانون ثانی سنه ۳۱۱ تاریخنده
اکثریتله قرار ویریلرک تفهیم قلندی .

اعلان

اوجیو اون بر سنه سی مایسنگ اوتوزنجی
صالی اقشامی ساعت یارم راده لرنده شیله قضاسنگ
الاجه قر به سندن ولی اوغلی عباس بن حاجی عثمانی
طاغه چیقاروب فدیة نجات طلب ایلدیکی و مجهول
الاسم رفقاسندن برینی جرح ایتدیکی ادعاسیله
مظنون علیه اولان اورنه بویلی قره یاغز اتشه
طولفون قره کوز و قاشلی طوب چکلی لاز قره
مصطفانك فرارندن و حقنده اجرا اولنان تدقیقات
اوزرینه هیئت اتهامیه دن جنایتله اتهامنه قرار
ویرلسندن ناشی اصول محاکمت جزائییه قانونك
اوجیوز یتیمش برنجی ماده سی موجبنه معامله
مقتضیه ایفا و محاکمه علنیه غیاییه سی بالا اجرا
قانون جزانك التمس ایکنجی ماده سی علاوه سی
حکمه توفیقاً مرقوم قره مصطفانك اعدامنه

و اوتوز برنجی ماده قانونیه منطوقجه حقوق
مدینه دن اسقاطیله اموالنك جزئییه محکمه جنایتدن
حکم اولمش و ذکر اولنان اصول محاکمت جزائییه
قانونك اوجیوز یتیمش یدنجی و اوجیوز یتیمش سکرزنجی
و اوجیوز سکسان برنجی ماده لرله مواد سائرده سی
احکامنه توفیق اولمش مرجعه بیلدیرلمش اولمغه
اعلان کیفیته ابتدار قلندی .

فی ۷ صفر سنه ۳۱۴
وفی ۶ تموز سنه ۳۱۲

کولیک قادینك کر قور ذمتنده با اعلام
الاجنی اولان مبالغک تأمین استیفاسی ضمتنده
تحت ججزه النان اسکدارده ایجادیه ده کهای سرکز
سوقاغنده الی درت نومرولی متصرف اولدینی
خانه سی تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کون
صکره اجرا قانونی احکامنه توفیقاً بلمزاید
فروخته مبادرت اولنه جنی اسکدار اجرا

عثمان افنديك منلا عشقي محله سنده يدي
نومروولى خانه ده مقيم دعوى وكيللرندن عثمان
فخرى افندي ذمتنده الاجبى اولان مبالغ
معلومه نك تأمين استيفاسيچون مديون موسى
اليهك مالى اولوب تحت مجزه النان اياصوفيه
كبير محله وجاده سنده تخميناً الشمس التى آرشون
عرصه اوزرينه مبنى مقدما يوز اون واليوم
درت نومروولى دكانده درت حصه اعتباريله بر
حصه كدكده درت حصه اعتباريله ايكي حصه
ملكيتك تاريخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون
صكره بالمزايدة فروخته تشبث اولنه جنى
درسمادت اعلامات نظاميه اجرا دائر سندن
اعلان اولنور .

في ۶ تموز سنه ۱۲۴۶

(مطبعة عامره ده طبع اولنمشر)

دائرة سندن اعلان اولنور .

في ۲۹ حزيران سنه ۱۲۴۶

انستاشيه نك با اعلام محكوم به بفعجوان
واسبل ولد ياني ذمتنده الاجبى اولان معلوم -
المقدار مبالغك تأمين استيفاسي ضمتنده طاطاوله ده
ريزو سواقاغنده متصرف اولديني اوتوز يدي
نومروولى دكانك ملكنده اوچ حصه اعتباريله بر
وكدكنك دخي درت حصه اعتباريله ايكي حصه سي
تحت مجزه الشمس اولمغله بك اوغلى بدايت محكمه سي
رئيس اولى جانبندن اعطا بيوريلان قراره توفيقاً
تاريخ اعلاندن اعتباراً اون بش كون صكره
بالمزايدة فروخته تشبث اولنه جنى بك اوغلى
بدايت محكمه سي اجرا مأموري تي جانبندن اعلان
اولنور .

في ۳ تموز سنه ۱۲۴۶